TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỤC NGẠN
TỈNH BẮC GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨ VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 49/2021/HSST
Ngày 11/8/2021.

NHÂN DANH
NƯ□C C□NG HOÀ X□ H□I CH□ NGH□A VI□T NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỤC NGẠN TỈNH BẮC GIANG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà: Bà Lương Thị Ngọc Hà.

Các Hội thẩm nhân dân: - 1. Ông Ngô Đức Thuỷ.

-2. Ông Phạm Công Chấn.

**** Thư ký ghi biên bản phiên toà:*** Bà Vũ Thị Thu Trang - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn tham gia phiên toà:

Ông Nguyễn Khắc Tú - Kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 8 năm 2021 tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 48/2021/HSST ngày 22 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 52/2021/QĐXXST - HS ngày 28 tháng 7 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Ngô Đăng L**, sinh năm 1970; Giới tính: Nam; tên gọi khác: Không; Nơi đăng ký HKTT và nơi ở hiện nay: Thôn G, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang. Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không.

Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hoá: Lớp 04/12; Chức vụ, đoàn thể, đảng phái: Không; Bố đẻ: Ngô Đăng T, sinh năm 1936 (đã chết); Mẹ đẻ: Chu Thị T1, sinh năm 1947 (đã chết); Vợ: Chu Thị S (bị hại trong vụ án), sinh năm 1972 (đã ly hôn)' Con: có 02 (hai) con, lớn sinh năm 1992, nhỏ sinh năm 1999.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú kể từ ngày 16/4/2021, hiện nay đang tại ngoại tại nơi cư trú.Có mặt.

- *Bị hại:*

Bà Chu Thị S - Sinh năm 1972 (Có mặt).

Trú quán: Thôn G, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

Anh Bằng Văn U - Sinh năm 1980 (Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

Trú quán: Thôn G, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

- *Người làm chứng:*

1. Anh Ngô Đăng L1 - Sinh năm 1980 (Vắng mặt).
2. Ông Nguyễn Xuân M - Sinh năm 1965(Vắng mặt).
3. Anh Ngô Duy D - Sinh năm 1977(Vắng mặt).
4. Bà Chu Thị A - Sinh năm 1974(Có mặt).

Cùng trú quán: Thôn G, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

5. Bà Chu Thị Q - Sinh năm 1968(Vắng mặt)..
Trú quán: Thôn N, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 23/11/2020, Ngô Đăng L một mình điều khiển xe mô tô đến nhà chị Chu Thị S là vợ cũ của L. Khi đến, L thấy chị S đang ngồi nói chuyện với chị Chu Thị Q. Sau đó L có đi lên phòng thăm con gái là chị Ngô Thị D, sinh năm 1999 ở tầng 2 nhà chị S. Khi L quay xuống tầng 1 thì giữa L và S xảy ra cãi chửi nhau. Chị S cầm 01 (một) cán chổi màu trắng, bằng inox ở gần đó, còn L lao vào dùng tay trái túm tóc chị S, tay phải cầm 01 (một) mũ bảo hiểm nhãn hiệu Bktec, màu đỏ - đen - ghi đập hai đến ba nhát chiều hướng từ trên xuống dưới, từ phải sang trái vào vùng đầu và tay trái của chị S. Bị đánh thì chị S buông cán chổi ra rồi dùng hai tay giơ lên đỡ và giằng co với L. Sau đó chị S cúi xuống nhặt cán chổi bằng inox lên thì L buông mũ bảo hiểm ra và giằng co cán chổi với chị S, dùng hai tay túm tóc và ấn đầu chị S ngã quỳ xuống nền đất. Thấy sự việc như vậy, chị Q nhặt 01 (một) đoạn gậy gỗ định lao vào đánh Lịch thì có anh Ngô Duy D và ông Nguyễn Xuân M đi đến can ngăn. Sau đó L và chị S thôi không giằng co nữa. L dắt chiếc xe mô tô của chị Chu Thị Q ra ngoài sân và đuổi chị Q về. Sau đó chị S nhặt 01 (một) đoạn gậy gỗ ở đống củi gần đó thì L cũng nhặt 01 (một) đoạn gậy gỗ lao vào vụt 03 (ba) nhát từ trên xuống dưới, từ phải sang trái trúng vào vùng tay trái, sườn trái, mặt trong đùi phải của chị S. Lúc này chị S vung gậy lên định đánh trả thì L buông gậy ra và dùng hai tay giằng lấy gậy của chị S khiến chị S ngã ra nền đất. Thấy vậy ông M tiếp tục can ngăn, L bỏ ra về.

Sau khi biết sự việc, Ngô Đăng L1 là em ruột của Ngô Đăng L mang theo 01 (một) con dao bầu và 01 (một) con dao chặt (dao phay) mượn của gia đình anh Bằng Văn U đi đến nhà chị S. Tại đây L gặp chị S và chị Chu Thị A. Hai bên có xảy ra cãi chửi nhau, nhưng không xảy ra xô xát gì. Anh Ngô Duy D lao vào giật lấy 02 (hai) con dao có đặc điểm nêu trên từ tay L1 thì L1 bỏ về. Sau khi sự việc xảy ra, chị S đi điều trị tại trung tâm y tế huyện Lục Ngạn. Ngày 23/11/2020 chị S có đơn trình báo Công an xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

Cùng ngày 23/11/2020 chị Sơn đã giao nộp cho Công an xã Q: 01 (một) cây gậy gỗ dài 103,5cm, đường kính một đầu (5,5x6)cm và một đầu (4x4,5)cm; 01 (một) cây gậy gỗ dài 84cm, đường kính một đầu 4cm, một đầu 3cm; 01 (một) cán chổi bằng kim loại màu trắng dài 105cm, một đầu có bọc nhựa màu cam, một đầu bọc nhựa màu đen, đường kính một đầu 03cm, một đầu 02cm. Ngô Đăng L1 giao nộp: 01 (một) con dao loại dao bầu bằng kim loại, chuôi bằng gỗ, tổng chiều dài 35cm; 01 (một) con dao loại dao chặt, chuôi dao bằng gỗ, tổng chiều dài 43cm.

Ngày 24/11/2020 Công an xã Q đã thu giữ 01 (một) mũ bảo hiểm màu đỏ - đen - ghi nhãn hiệu Bktec, đã qua sử dụng do Ngô Đăng L tự nguyện giao nộp.

Ngày 16/12/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn đã ra Quyết định trưng cầu giám định mức tổn hại sức khỏe của chị S. Tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 9768 ngày 21/12/2020 của Trung tâm pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang xác định: Thương tích vết bầm tím cánh tay trái 1%, thương tích vết bầm tím cẳng tay trái 1%, thương tích vết sẹo nông gối trái kích

thước (2,2x0,2)cm 1%, thương tích vết sẹo nông gối trái kích thước (2,5x0,5)cm 1%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 4% (bốn phần trăm); Các thương tích do vật tày gây nên, không xác định được chiều hướng gây thương tích.

Ngày 25/02/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn đã thu giữ 01 (một) chiếc đĩa CD-R, bên trong có chứa 01 (một) đoạn video có thời lượng 02 phút 48 giây do chị Chu Thị S giao nộp. Ngày 04/4/2021 tiến hành kiểm tra đĩa, cho Ngô Đăng L và chị Chu Thị S xem video và xác định nội dung bên trong.

Ngày 01/3/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn đã ra Quyết định trưng cầu giám định bổ sung về cơ chế, chiều hướng, vật và tình huống thực nghiệm điều tra. Tại bản Kết luận giám định pháp y bổ sung số 9897 ngày 09/3/2021 của Trung tâm pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang xác định: Tình huống thực nghiệm điều tra của chị Chu Thị S và Ngô Đăng L gây được thương tích cho chị Sơn ở cánh tay trái, cẳng tay trái, gối trái; Các mẫu vật gửi giám định gây được các thương tích cho chị Chu Thị S.

Ngày 05/6/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn tiến hành cho anh Bằng Văn U nhận dạng 02 (hai) con dao đã cho Ngô Đăng L1 mượn sử dụng ngày xảy ra sự việc. Kết quả nhận dạng đều đúng.

Ngày 06/6/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn tiến hành cho Ngô Đăng L và chị Chu Thị S nhận dạng mũ bảo hiểm và 02 (hai) gậy đã được L và chị S sử dụng trong quá trình xảy ra vụ việc. Kết quả nhận dạng đều đúng.

Tại phiên tòa, lời khai nhận của Ngô Đăng L phù hợp với lời khai của người bị hại; người làm chứng và các tài liệu có trong hồ sơ, bị cáo thừa nhận cáo trạng viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng..

Bị hại chị S không có ý kiến gì về kết luận thương tích, chị xác nhận bị cáo đã bồi thường cho chị nên nay chị không có đề nghị gì về phần bồi thường. Chị đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo về cải tại giáo dục tại địa phương.

Tại bản cáo trạng số: 46/ CT - VKS- HS ngày 21 tháng 6 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn đã truy tố bị cáo Ngô Đăng L về tội " Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên toà sau khi phân tích tính chất vụ án, giữ nguyên quyết định truy tố tại bản Cáo trạng đối với bị cáo và đề xuất ý kiến xử phạt bị cáo như sau:

- □p dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, s, i khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự;

Tuyên bố Ngô Đăng L phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Xử phạt bị cáo Ngô Đăng L 06 tháng đến 09 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Ngô Đăng L về UBND xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

*** Hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách:**

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

* Về trách nhiệm dân sự: Các bên đã thỏa thuân bồi thường xong nên không đặt ra xem xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy 01 (một) cây gậy gỗ dài 103,5cm, đường kính một đầu (5,5x6)cm và một đầu (4x4,5)cm; 01 (một) cây gậy gỗ dài 84cm, đường kính một đầu 4cm, một đầu 3cm; 01 (một) cán chổi bằng kim loại màu trắng dài 105cm, một đầu có bọc nhựa màu cam, một đầu bọc nhựa màu đen, đường kính một đầu 03cm, 01 (một) mũ bảo hiểm màu đỏ - đen - ghi nhãn hiệu Bktec. Trả lại anh Bằng Văn U 01 (một) con dao loại dao bầu bằng kim loại, chuôi bằng gỗ, tổng chiều dài 35cm; 01 (một) con dao loại dao chặt, chuôi dao bằng gỗ, tổng chiều dài 43cm đã qua sử dụng.

* □n phí: Bị cáo Ngô Đăng L phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Qúa trình điều tra và tại phiên toà bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, lời khai nhận tội của bị cáo, người bị hại phù hợp với giấy chứng nhận thương tích, kết luận giám định, kết quả thực nghiệm điều tra và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với vật chứng đã thu thập được. Do vậy đủ căn cứ xác định khoảng 12 giờ 30 phút ngày 23/11/2020 tại thôn G, xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang, Ngô Đăng L đã dùng 01 (một) mũ bảo hiểm nhãn hiệu Bktec, màu đỏ - đen - ghi, 01 (một) cây gậy gỗ là hung khí nguy hiểm đánh gây thương tích cho chị Chu Thị S. Hậu quả khiến chị S bị thương tích 04% (bốn phần trăm).

Vì vậy, đã có đầy đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Ngô Đăng L đã phạm vào tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại khoản điểm a khoản 1 điều 134 Bộ luật hình sự, đúng như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn đã truy tố đối với bị cáo.

[3] Xét thấy hành vi phạm tội của bị cáo đã gây mất trật tự trị an ở địa ph- ơng, xâm hại tới sức khoẻ của ng- ời khác, gây bức xúc trong quần chúng nhân dân, nên phải lên một bản án nghiêm để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:

Về nhân thân, bị cáo là người có nhân thân tốt.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử tại phiên tòa hôm nay, thấy rằng bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả; thành khẩn khai báo ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp

ít nghiêm trọng, được người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s, i khoản 1, 2 Điều 51Bộ luật hình sự.

Xét thương tích bị cáo gây ra cho bị hại là thấp (4%,) bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, được người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt và xin cho hưởng án treo nên chưa cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, vì vậy Hội đồng xét xử áp dụng điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo về cải tạo giáo dục tại địa phương cũng đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[5] Sau khi sự việc xảy ra, Ngô Đăng L không bị thương tích gì, không đi điều trị tại đâu và không có ý kiến đề nghị giải quyết nên không đặt ra xem xét thương tích của Ngô Đăng L.

Đối với chị Chu Thị Q có hành vi nhặt gậy gỗ định lao vào đánh Ngô Đăng L; Ngô Đăng L1 đã có hành vi mang theo 02 (hai) con dao đến đe dọa, cãi chửi nhau với chị S chưa đủ cấu thành tội phạm nên cơ quan điều tra không đặt ra xem xét, xử lý, Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Ngày 13/6/2021 Ngô Đăng L đã bồi thường cho chị Chu Thị S số tiền 1.808.118 đồng (một triệu tám trăm ninh tám nghìn một trăm mười tám đồng), chị S không đề nghị bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không đặt ra giải quyết.

[7] Về vật chứng của vụ án gồm: 01 (một) cây gậy gỗ dài 103,5cm, đường kính một đầu (5,5x6)cm và một đầu (4x4,5)cm; 01 (một) cây gậy gỗ dài 84cm, đường kính một đầu 4cm, một đầu 3cm; 01 (một) cán chổi bằng kim loại màu trắng dài 105cm, một đầu có bọc nhựa màu cam, một đầu bọc nhựa màu đen, đường kính một đầu 03cm, một đầu 02cm; 01 (một) mũ bảo hiểm màu đỏ - đen - ghi nhãn hiệu Bktec, đã qua sử dụng là phương tiện phạm tội nên cần tịch thu tiêu hủy. 01 (một) con dao loại dao bầu bằng kim loại, chuôi bằng gỗ, tổng chiều dài 35cm; 01 (một) con dao loại dao chặt, chuôi dao bằng gỗ, tổng chiều dài 43cm của anh Bằng Văn U không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho anh U.

[8] Về án phí: Bị cáo Ngô Đăng L phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUY□T □□NH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, s, i khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Ngô Đăng L 07 (bẩy) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 14 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội " Cố ý gây thương tích".

Giao bị cáo Ngô Đăng L về UBND xã Q, huyện L, tỉnh Bắc Giang giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

*** Hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách:**

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

* Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy: 01 (một) cây gậy gỗ dài 103,5cm, đường kính một đầu (5,5x6)cm và một đầu (4x4,5)cm; 01 (một) cây gậy gỗ dài 84cm, đường kính một đầu

4cm, một đầu 3cm; 01 (một) cán chổi bằng kim loại màu trắng dài 105cm, một đầu có bọc nhựa màu cam, một đầu bọc nhựa màu đen, đường kính một đầu 03cm, một đầu 02cm; 01 (một) mũ bảo hiểm màu đỏ - đen - ghi nhãn hiệu Bktec, đã qua sử dụng. Trả lại anh Bằng Văn U 01 (một) con dao loại dao bầu bằng kim loại, chuôi bằng gỗ, tổng chiều dài 35cm; 01 (một) con dao loại dao chặt, chuôi dao bằng gỗ, tổng chiều dài 43cm đã qua sử dụng.

Về án phí: □p dụng Điều 135,136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015. Các điều 6; 23; 27 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Ngô Đăng L phải chịu 200.000đồng án phí Hình sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo, bị hại có mặt biết được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Lục Ngạn;
- Công an huyện Lục Ngạn;
- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- THADS huyện lục ngạn;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

T. M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Lương Thị Ngọc Hà